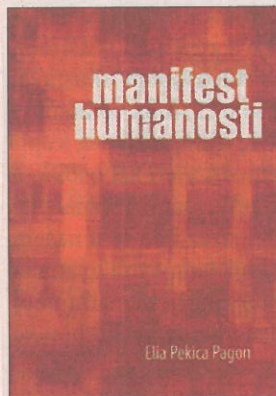


## IZLOG KNJIGA

PUBLICISTIKA

## Poziv na čovječnost



**Elia Pekica Pagon: Manifest humanosti, Vlastita naklada, Zagreb, 2015.**

Ovih je dana iz tiska izašla šesta knjiga publicistice i pjesnikinje Elije Pekice Pagon pod naslovom *Manifest humanosti*. Zbirka je to autoričinih eseja objavljenih u raznim glasilima u razdoblju od 2008. do 2014. u kojima jasno izražava svoje nazor, svoja razmišljanja i svoju brigu za čovjeka i njegov opstanak na svijetu. Autorica nas svojim porukama javno poziva da joj se pridružimo te da i mi svojim stajalištima damo svoj doprinos novoj duhovnosti svijeta; u ime toga da zajedno mijenjamo i spašavamo ovaj naš moralno i duhovno posrnuli svijet poziva nas na ljubav, razumijevanje, uzajamno uvažavanje i toleranciju. U recenziji prof. dr. sc. Slavko Kulić među ostalim piše: „Elia govori i piše kao vapijući u pustinji, zaziva utopijsko mišljenje

za svijet, tražeći moguće u nemogućem, svijetu dužničkog ropstva u kojem ne vidi tko to treba ili pak tko to može plaćati ili, pak, tko može plaćati nagomilani dug svijeta. Elia pita tko to može osloboditi zarobljene u dužničkoj doktrini ili, pak, pita za paradigmu novoga slobodnijeg svijeta i društva koje može biti opozit procesu raščovječavanja ljudske vrste i svijeta. Kad piše i kad govori, poziva na internacionalu humanizma i čovječnosti.“

## POVIJESNA ISTRAŽIVANJA

## Nove spoznaje o Ivi Pilaru



**Mira Kolar-Dimitrijević: Doprinos dr. Ive Pilara građevinskoj izgradnji Zagreba ili Dr. Ivo Pilar i Društvo kućevlasnika, Ogranak Matice hrvatske Zaprešić, 2015.**

Mira Kolar-Dimitrijević autorica je opsežne knjige o dr. Ivi Pilaru (1874. - 1933.) koji se zalagao za poboljšanje gospodarskoga stanja u Hrvatskoj, ali i urbani razvoj Zagreba, grada u kojem je živio i djelovao. Cilj mu je bio zaštititi prava kućevlasnika i vlasnika stanova, odnosno zaštititi kapital uloženi u kuće. Knjiga sadrži 370 stranica, obiluje kopijama različitih dokumenata važnih za istraživanje Pilarove djelatnosti, te

## HRVATSKA KNJIŽEVNOST U SVIJETU

## Od Baloga do Šalata

Hrvatska i Bugarska obnavljaju kulturnu suradnju i književne veze. Kao što sve kod nas, uglavnom, pada na leđa pojedinaca- entuzijasta, tako je i ovom prilikom zahvaljujući književnici Eneriki Bijač iz Koprivnice i književnici Elki Njagolovoj iz Varne došlo do uspješne i kvalitetne suradnje hrvatskih i bugarskih književnika. E. Njagolova je predsjednica Slavonske literarne i artistske akademije sa sjedištem u bugarskom crnomorskom gradu Varni. Razlog utemeljenja ove Akademije je literarno okupljanje, upoznavanje i međusobno prevođenje književnika svih slavenskih naroda i njihovih predstavnika bez obzira u kojoj državi živjeli. Rezultat ove suradnje su dvije antologije, prva suvremene bugarske poezije prevedene na hrvatski jezik, a druga je antologija suvremene hrvatske poezije prevedena na bugarski jezik, 2014.

Izdavač ove antologije je Slavenska literarna i artistska akademija. Enerika Bijač je sastavila izbor autora, dok su njihove pjesme na bugarski jezik prevele mlada hrvatska bugaristica Ivana Primorac i navedena književnica Elka Njagolova. Antologija je objavljena zahvaljujući potpori Ministarstva kulture Republike Hrvatske.

E. Njagolova je napisala vrlo nadahnuti predgovor ovoj Antologiji. U njoj se nalaze sljedeći hrvatski pjesnici: Ana Horvat, Adrijana Kos-Lajtmán, Ante Stamać, Božica Jelušić, Božidar Petrač, Boris Domagoj Biletić, Borben Vladović, Branimir Bošnjak, Branko Maleš, Branko Čegec, Gordana Benić, Davor Šalat, Daniel Načinović,



Suvremena hrvatska poezija - antologija, Slavenska literarna i artistska akademija, Varna, 2015.

pjesnik predstavljen je fotografijom i leksi-kografskom jedinicom o njemu i njegovome književnom radu. Završetak prijevoda pojedinih autora obogaćen je vrlo dojmljivim umjetničkim minijaturama.

Ivana Primorac, dobra prevoditeljica s bugarskog jezika i Elka Njagolova kao priznata pjesnikinja uspješno su transponirale stihove hrvatskih pjesnika u bugarski jezik.